

# 广西翻译协会

---

## 广西翻译协会 2022 年《翻译与外语教学研究论文集》 征稿启事

为提高广西翻译学术研究和外语教学水平，促进广西高校外语和翻译教学改革和发展，不断提高外语人才培养质量，更好地服务国家的对外开放、经济发展和对外文化交流，在广大译协会员的共同努力下，广西翻译协会已通过相关出版社公开出版了 12 部论文集，内容涉及翻译理论与实践、外国语言和文学、外语教学改革创新等，为广西外语教育工作者、翻译实践者、翻译研究者提供很好的交流平台，展示了广西在翻译研究、外语教育、教学和实践的实力和水平。论文质量逐年提高，受到业内人士的广泛好评。广西翻译协会拟于 2022 年下半年推出第 13 部论文集。本论文集以高校外语教学（含外语专业和大学外语）和翻译教学研究为主，同时兼顾翻译理论、翻译实践、外国语言学及外国文学等相关研究，书名暂定为《翻译与外语教学研究论文集》，将由相关出版社公开出版发行。

论文集征集主编单位：广西翻译协会

**编审：**由广西翻译协会聘请有关专家担任编审

**征稿对象：**从事相关外语教学与研究的教师、研究人员、研究生、翻译工作从业人员和广大中外语言文化爱好者。

**截稿日期：**2022 年 9 月 30 日

**论文主题：**外语教学（含外语专业和大学外语教学理论与实践）研究、翻译教学研究、典籍翻译研究、翻译技术研究、语言学研究、外国文学与文化研究。

**来稿格式要求：**

一、来稿请用中文撰写，每篇稿件 6000 字左右(Word 文档)。

二、请提交电子文本。文本应包含以下部分：中文标题、摘要（150-200 字）、中文关键词（3-5 个）、正文、参考文献、作者基本信息（姓名、学位、最后学历、职称、研究方向、联系方式）。作者信息请附于文稿后。

三、电子稿件请以电子邮件附件形式传至电子邮箱：  
[yxlw2022@163.com](mailto:yxlw2022@163.com)

四、来稿字体：正文、参考文献、作者信息等均用宋体，5 号字，外文用 Times New Roman，5 号字；文章标题用 3 号，宋体字，节标题用 5 号。

五、行距：正文使用单倍行距；节标题上下各空一行。

六、文献引注要求：应在正文引文后用括号注明作者姓名（英文只注姓）、出版年份和页码。如：（王佐良，1982：138）或（Newmark，

1988: 26-33), 并在文末“参考文献”项下列出详细信息。

七、参考文献: 只列出正文中引用的文献, 未引用的勿列。中文书目在前, 外文书目在后(若有); 中文书目和外文书目都应该按照作者姓氏字母顺序排列。参考文献具体顺序和格式参看《中国翻译》(翻译、语言学、教学、文化)和《当代外国文学》(文学)杂志。

八、提交的稿件须经论文集编委会审核通过后方可录用。

九、被录用的论文无须缴纳版面费。

十、联系人电话: 15807718468 栗老师

附件: 论文框架格式



附件：论文框架格式

比较文学变异学视角下壮族典籍英译研究

XXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (单位名称)

摘要：比较文学变异学强调异质文化交流中存在着变异的必然性。这种现象同样存在于中国少数民族文化的外宣翻译中。本文拟以比较文学变异学为理论指导，列举壮族典籍英译中在词汇层面、修辞层面和文化层面存在的变异现象，探讨变异生发的原因和应对的翻译策略，旨在寻求民族文化外宣翻译有效的途径和策略。

关键词：变异学 壮族典籍英译 外宣翻译策略

课题：本论文为 XXX 立项项目 XXX 的阶段性成果。项目资助经费 XXX 万元。

- 一、 引言
- 二、 比较文学变异学
- 三、 词汇层面的变异及翻译处理
- 四、 修辞层面的变异及翻译处理
- 五、 文化层面的变异及翻译处理
- 六、 结论

参考文献：

作者简介：XXX 教授/博士，XXX中心研究员，主要研究领域：XXXXXX。联系地址：xxx@163.com

A C-E Translation Study of Zhuang Classical Works  
From the perspective of Variation Theory<sup>1</sup>

XXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Abstract: The Variation Theory of Comparative Literature emphasizes that variation exists in the communication between different cultures, as well as in the C-E translation of Chinese ethnic cultures. Guided by the variation theory, this paper studies the variations in the aspects of words, rhetoric and culture and analyzes the causes of variation and feasible translation strategies, with the aim to figure out ways for C-E translation of Chinese ethnic culture.

Key Words: Variation Theory; C-E Translation of Zhuang Classical Works; C-E Translation Strategies

<sup>1</sup> Supported by Special Research Fund of China-ASEAN Collaborative Innovation Center for Regional Development and Development Program of Ministry of Education for Changjiang Scholars and Innovative Teams (Grant No. CWZD201704)